

Instrucțiuni de utilizare pentru absorbitoarele de energie

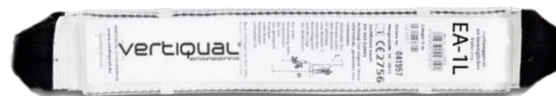
EA-1 și EA-1L, certificate conform EN 355



EA-1



EA-1L



Vă mulțumim că ați ales un echipament marca VERTIQUAL! Ați achiziționat un produs de calitate, care folosit corect vă protejează și vă oferă siguranță și confort atunci când lucrați la înălțime sau adâncime. Instrucțiunile de utilizare trebuie citite și înțelese înainte de prima utilizare a produsului. Acest echipament este folosit împreună cu alte echipamente, astfel formând un sistem împotriva căderii de la înălțime. Consultați instrucțiunile specifice pentru utilizarea corectă a fiecărei componente a sistemului!

Respectarea cu strictețe a regulilor de securitate și a indicațiilor din aceste instrucțiuni sunt esențiale pentru siguranța utilizatorului. Nerespectarea lor poate duce la accidente grave sau chiar fatale. Păstrați instrucțiunile împreună cu produsul, la îndemână și accesibile tuturor utilizatorilor, pentru a le putea consulta ori de câte ori este necesar!

ATENȚIE! Aceste instrucțiuni reprezintă un ghid sumar de întrebuintare în siguranță a echipamentului achiziționat. Ele conțin informații generale despre produs, au menirea de a ajuta utilizatorul dar nu pot cuprinde toate situațiile care pot apărea în activitatea zilnică de lucru și nu pot înlocui în niciun caz cursurile de specialitate. Echipamentele individuale de protecție (EIP) împotriva căderilor de la înălțime pot fi folosite doar de către persoanele bine instruite, cu bune cunoștințe de utilizare corectă și în siguranță ale EIP, care cunosc legislația din domeniu și care au absolvit cu succes cel puțin un curs de specialitate pentru siguranța în lucrul la înălțime.

ATENȚIE! Lucrul la înălțime necesită o stare de sănătate bună (aviz medical favorabil), o instruire adecvată pentru cunoașterea și utilizarea corectă a acestui EIP, pentru salvare și prim ajutor în caz de necesitate și pentru evaluarea corectă a riscurilor și pericolelor asociate cu lucrul la înălțime la acel loc de muncă. Pentru toate locurile de muncă cu risc de cădere, trebuie efectuată înaintea începerii lucrării o evaluare a riscurilor în conformitate cu reglementările actuale și dispozițiile legale (Norme EN sau norme naționale specifice) din care să rezulte măsurile de protecție și procedurile de salvare adecvate! Lucrul la înălțime sau adâncime se face numai în echipe de cel puțin două persoane, iar atribuțiile de muncă trebuie să fie astfel organizate încât una din persoane să poată acționa în caz de necesitate sau accident.

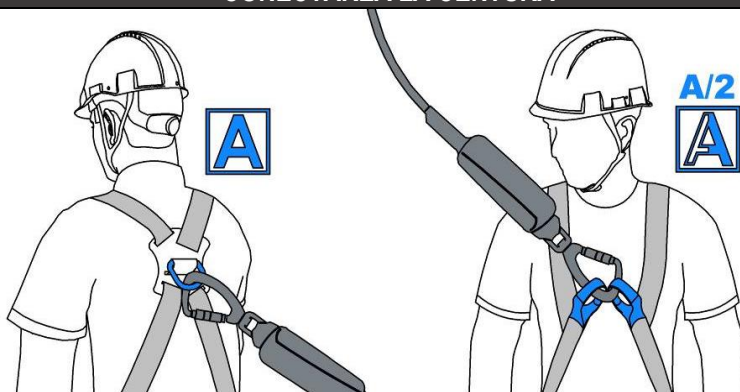
ATENȚIE! Instrucțiunile de utilizare sunt actualizate atunci când apar modificări tehnice sau legislative. Versiunea cea mai nouă a instrucțiunilor de folosire primează în fața versiunilor precedente și este singura variantă valabilă. Vă rugăm să vă asigurați de faptul că urmați instrucțiunile celei mai recente variante. Variantele actualizate ale instrucțiunilor de folosire le puteți descărca de pe site-ul www.vertiqualsafety.com la secțiunea fiecărui produs. Pentru ajutor sau întrebări suplimentare vă rugăm să ne contactați la office@vertiqualsafety.com sau tel. 0365/882143.

DOMENIUL DE UTILIZARE: Împreună cu alte componente testate și certificate, absorbitorul de energ (EN 355) formează un sistem împotriva căderii. Sistemul are rolul de a opri căderea, de a prelua, amortiza și distribui șocul relativ uniform și de a menține suspendat corpul utilizatorului într-o poziție corespunzătoare până la intervenția salvatorilor. În cazul unei căderi absorbitorul de energie se va activa și va disipa șocul generat de cădere, menținând forța sub 6kN în conformitate cu cerințele standardului EN 355. Absorbitorul de energie sunt destinate a fi utilizate exclusiv ca EIP împotriva căderilor de la înălțime, în medii normale de lucru, cu temperaturi cuprinse între -30°C și +50°C, fără flacără deschisă, fără scântei sau stropi de metal topit și fără potențial exploziv. Se va evita contactul cu muchii ascuțite, curent electric, substanțe chimice, agenți corozivi, căldură excesivă, radiații solare directe, uleiuri, vopsele, coloranți, sau oricare alți agenți contaminanți. Structurile ce urmează a fi folosite pentru ancorare, trebuie să îndeplinească cerințele EN 795-2012, să nu prezinte muchii ascuțite și să aibă o rezistență de min.12 kN în cazul punctelor de ancorare complet metalice sau 18 kN pentru oricare alt tip de puncte de ancorare. Punctul de ancorare trebuie să fie amplasat pe cât posibil deasupra utilizatorului, cât mai aproape de verticala deasupra acestuia, pentru a micșora factorul de cădere și a evita accidentele prin pendulare. Sub utilizator trebuie să existe un spațiu minim liber, necesar pentru a nu lovi obiecte aflate pe traiectoria căderii.

DESCRIERE: Absorbitorul de tip EA sunt confecționate din chingi cu eficiență ridicată în absorbția / disiparea energiei generate de cădere. Datorită materialelor folosite și ale structurii speciale, chingile asigură o desfacere lină și constantă. Absorbitorul prezintă două bucle (terminații) cu care acesta va fi conectat în sistemele de oprire a căderii. O husă textilă cu fermoar sau un manșon transparent protejează la exterior absorbitorul și eticheta acestuia. Absorbitorul este disponibil în două variante EA-1 și EA-1L ce au lungimi inițiale diferite. Ambele variante (EA-1 și EA-1L) au fost testate și certificate pentru utilizatori având greutatea finală de până la **100 kg (utilizator + echipamente)**.

ATENȚIE! Acest produs este proiectat și fabricat ca echipament individual de protecție (EIP). Orice modificare adusă produsului sau alte întrebuniări ale acestui produs sunt strict interzise! Se recomandă ca fiecare utilizator să aibă propriul echipament individual de protecție împotriva căderii de la înălțime precum și propriul echipament pentru salvare. Utilizatorul trebuie să cunoască performanțele dar și limitele echipamentului său. Dacă există neclarități adresați-vă distribuitorului sau producătorului.

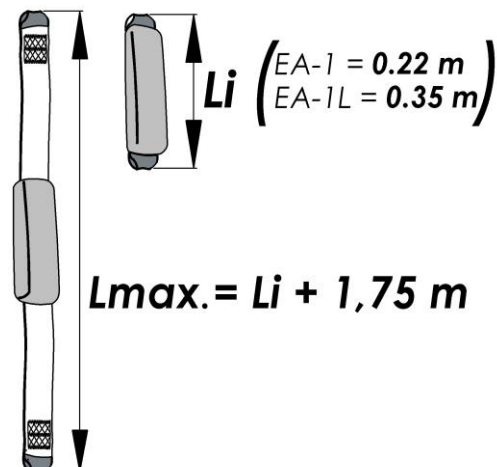
CONECTAREA LA CENTURĂ



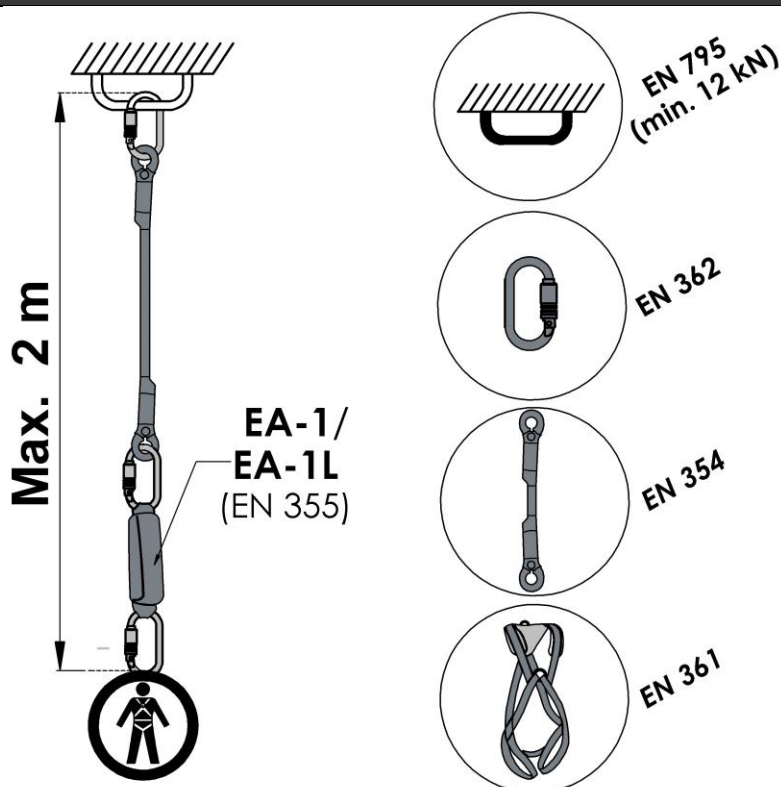
Utilizați doar centuri certificate (EN 361)! Conectați carabiniera absorbitorului la unul din punctele marcate cu "A" sau „A/2” ale centurii, acestea fiind singurele puncte aprobate pentru asigurarea împotriva căderii (sisteme de oprire a căderii). Punctele pot fi reprezentate de un inel metallic sau de două bucle textile marcate (A/2), ceea ce indică faptul ca ele trebuie conectate simultan pentru a putea fi folosite!

Consultați obligatoriu manualul de utilizare al centurii pe care o folosiți pentru mai multe detalii și pentru instrucțiuni specifice!

LUNGIME



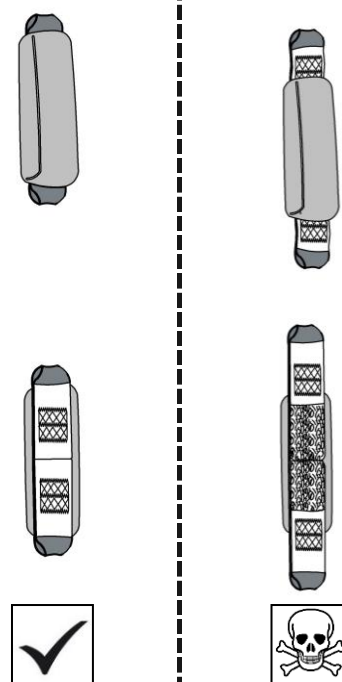
UTILIZAREA ÎMPREUNĂ CU MIJLOACE DE LEGĂTURĂ cf. EN 354



Lungimea ansamblului final (inclusiv carabinierile) NU trebuie să depășească 2 m!

Folosiți numai echipamente certificate și consultați instrucțiunile de utilizare ale fiecărui echipament pe care intenționați să îl folosiți, pentru a valida compatibilitatea cu alte echipamente și a vedea care sunt limitările sau restricțiile în utilizare. Asigurați-vă întotdeauna că sub suprafața de lucru există suficient spațiu liber!

ÎNAINTE DE UTILIZARE!



Verificați absorbitorul înainte de fiecare utilizare!

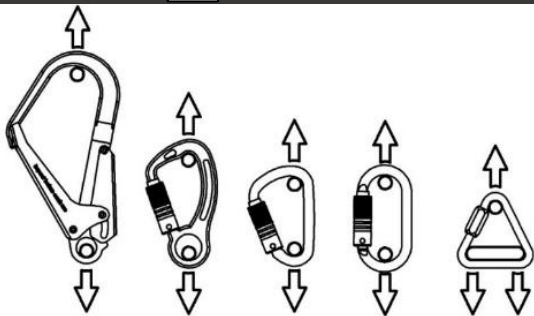
Nu folosiți niciodată un absorbitor care prezintă deteriorări sau care a fost activat (a fost implicat în oprirea unei căderi)!

SALVARE! Un plan de salvare trebuie întocmit înaintea începerii lucrului (la înălțime sau în adâncime)! Este obligatoriu ca planul de salvare, specific fiecărui loc de muncă, să fie bine cunoscut, iar pentru aplicarea acestuia să existe personal instruit și mijloace de intervenție adecvate!

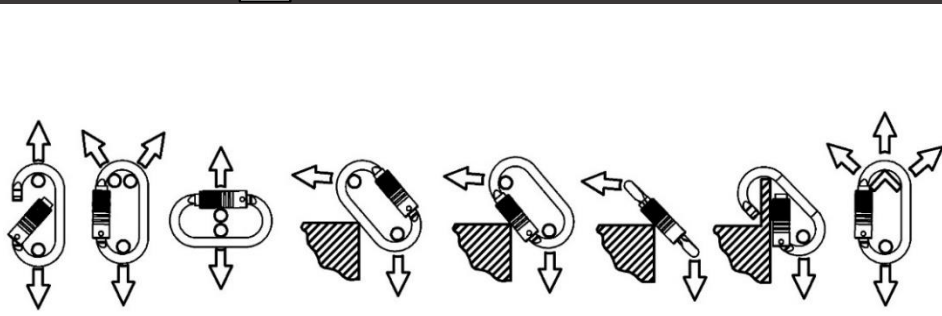
Reparațiile sau modificările aduse echipamentului pot fi efectuate doar de către producător! Este strict interzisă orice modificare sau intervenție făcută de o altă persoană, fie ea și o intervenție minoră, asupra echipamentului.

În imaginile alăturate sunt prezentate câteva exemple de ancorare corectă precum și exemple de ancorare incorectă și periculoasă ale absorbitoarelor de energie, mijloacelor de legătură și ale carabinierelor. Acestea sunt variantele cele mai des întâlnite în practică, dar nu reprezintă o listă completă a modalităților corecte sau greșite de ancorare. Folosiți doar componente certificate pentru a forma sistemul dumneavoastră de lucru la înălțime (carabiniere, mijloace de legătură etc.) și urmați instrucțiunile de utilizare ale acestora!

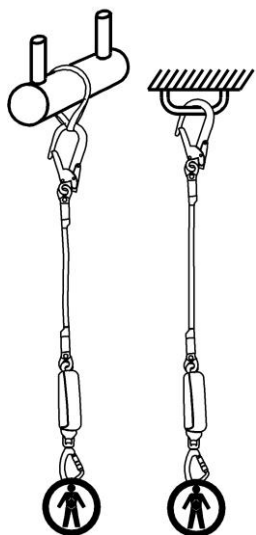
✓ CORECT



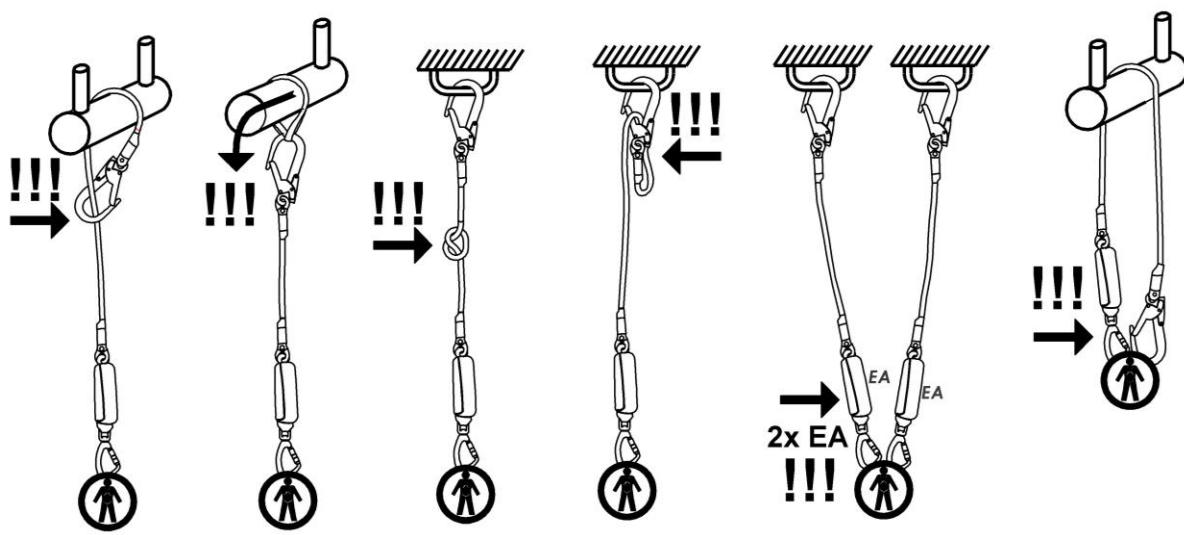
☠ INCORECT SI PERICULOS



✓ CORECT



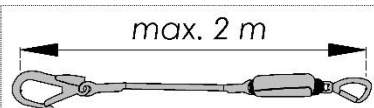
☠ UTILIZARE INCORECTĂ SI PERICULOASĂ



!!! SPAȚIUL LIBER !!!

Spațiul liber minim (C), este distanța de la suprafața pe care utilizatorul pășește, până la cel mai apropiat obstacol aflat sub aceasta!

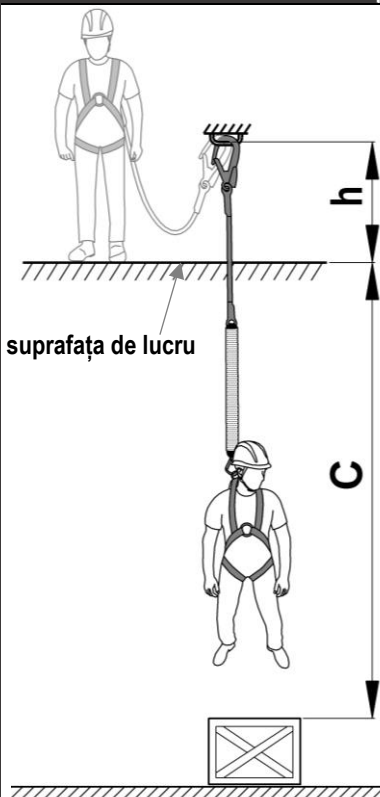
Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că sub suprafața de lucru există suficient spațiu liber (C)!



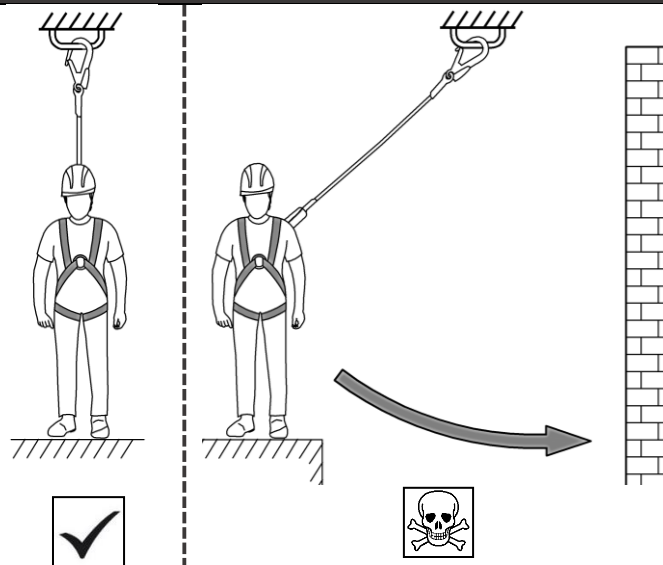
$$C = 6,5 \text{ m} - h$$

C = spațiul liber necesar sub suprafața de lucru [m];
L = lungimea mijlocului de legătură [m];
h = înălțimea punctului de ancorare, măsurată de la suprafața de lucru până la ochetul punctului de ancorare [m];

ATENȚIE! Dacă există orice dubii / incertitudini legate de calcularea spațiului liber (C), asigurați un spațiu liber de minimum **6,5m** sub suprafața de lucru!



PERICOLUL PENDULĂRII



Punctul de ancorare trebuie să fie localizat cât mai sus posibil (pentru a reduce factorul de cădere) și cât mai aproape de axa verticală a utilitatului, pentru a reduce pericolul pendulării în timpul căderii!

PERICOL: MUCHII ASCUȚITE!

Feriți de muchii ascuțiți, suprafețe abrazive sau orice alți factori care pot deteriora echipamentul!

Durata de utilizare* a EIP împotriva căderilor de la înălțime, confecționate din materiale textile este de 6-8 ani în condiții normale, dar **maximum 10 ani*** de la data primei utilizări. Data primei utilizări trebuie notată în registrul de inspecții, în caz contrar, data primei utilizări va fi considerată data fabricației. **Depozitarea** produselor noi, neutilizate, în condiții optime (întuneric, mediu uscat, ambalaj original, temperatură constantă, fără vapori de substanțe chimice etc.) nu trebuie să depășească **2 ani**. * EIP împotriva căderilor de la înălțime, care aparține unui singur utilizator, a fost rar utilizat, a fost supus verificărilor periodice de către persoane competente, certificate de către producătorul echipamentelor, a fost evaluat „sigur pentru întrebuințare” și înregistrat în registrul de inspecții, are un istoric complet, nu a fost implicat într-un accident, este folosit cu atenție și îngrijit corespunzător, a fost depozitat în conformitate cu cerințele din cartea tehnică, nu a intrat în contact cu uleiuri, grăsimi sau substanțe chimice agresive (atenție - listă incompletă)

poate rămâne în uz până la 10 ani. Utilizarea intensivă, condițiile de lucru grele și solicitante, folosirea sau întreținerea incorectă, pot reduce foarte mult durata de viață a echipamentului. Anumite evenimente, cum ar fi: o cădere, expunerea la căldură, expunerea la substanțe chimice corozive, pot limita utilizarea echipamentului la o singură dată. Nu se poate emite o declarație general valabilă despre durata de viață a EIP împotriva căderilor de la înălțime, fabricate din materiale textile, deoarece aceasta depinde de un număr foarte mare de factori, precum influența radiațiilor UV, condițiile de lucru, contactul cu diverse substanțe etc. Echipamentul se retrage din utilizare dacă apare unul dintre cazurile menționate mai sus sau dacă inspectorul / persoana competentă certificată decide acest lucru în baza altor date. Durata de viață totală, teoretică a EIP împotriva căderilor de la înălțime, fabricate din materiale textile (perioada de depozitare + perioada de utilizare) este limitată la maximum 12 ani de la data fabricației.

DEPOZITARE, ÎNTREȚINERE, TRANSPORT: Echipamentul trebuie depozitat într-un loc uscat, bine ventilat și răcoros, dacă este posibil în ambalajul original sau într-o husă din material textil. EIP-ul împotriva căderii trebuie protejat împotriva radiațiilor ultraviolete, căldurii, radiațiilor solare, scânteilor, metalelor încinse, substanțelor chimice, obiectelor ascuțite, surselor de căldură, a prafului, cimentului, uleiurilor și unsoarelor, precum și a oricărui altor tipuri de agenți contaminanți. Piese metalice pot fi curățate cu o cârpă moale sau suflându-le cu aer comprimat. Dacă este necesar, părțile textile pot fi spălate cu apă caldă la 30°C și apoi clătite bine cu apă curată. Echipamentul trebuie apoi agățat la uscat într-o încăpere bine ventilată, departe de orice sursă de căldură. Echipamentul curat și uscat este depozitat apoi în husa/cutie sa. Transportul echipamentului se efectuează într-o husă de transport sau cutie de transport, protejat de orice factor care l-ar putea deteriora.

MARCAJ: Toate echipamentele VERTIQUAL au aplicată o etichetă cu următoarele elemente și informații esențiale: numele producătorului, numele modelului, luna și anul fabricației, lungimea [m], normele de certificare (EN ...), marcajul european de conformitate CE cu numărul organismului notificat (CE xxxx), simbolul internațional pentru citirea instrucțiunilor de utilizare înainte de folosire și numărul de serie individual. În acest caz eticheta include și o avertizare grafică referitor la spațiul minim ce trebuie asigurat sub suprafața de lucru, greutatea maximă admisă [kg] și lățimea maximă permisă pentru folosirea ca mijloc + absorbitor. Eticheta trebuie să fie întotdeauna prezentă și lizibilă!

INSPECȚII ȘI REVIZII PERIODICE: Utilizatorul trebuie să efectueze o examinare vizuală și funcțională atentă a echipamentului înainte și după fiecare utilizare! Echipamentul trebuie de asemenea monitorizat în timpul utilizării acestuia în scopul identificării eventualelor deteriorări sau defecțiuni apărute! Echipamentul trebuie supus unei revizii tehnice periodice **cel puțin o dată la 12 luni**, sau ori de câte ori este necesar, în funcție de condițiile și mediul de lucru și obligatoriu după fiecare eveniment, fie el și minor, în care a fost implicat echipamentul. Această revizie este efectuată strict de către producător sau un centru competent, autorizat de către producător. **În cazul în care reviziile periodice nu sunt efectuate la timp sau sunt efectuate de către persoane care nu dețin autorizarea scrisă din partea producătorului, echipamentul își pierde garanția iar producătorul își declină orice responsabilitate legată de acel echipament!**

Registrul de inspecții însoțește fiecare echipament sub forma unei fișe de înregistrare. El trebuie păstrat cu produsul și trimis la inspecție împreună cu acesta. Tabelul conține date importante legate de istoricul EIP-ului dumneavoastră. Sunt notate datele la care au fost efectuate reviziile, sămănătura persoanei competente care a efectuat revizia și rezultatul acesteia. Data primei utilizări trebuie trecută în tabel de către utilizator.

GARANȚIE ȘI RĂSPUNDERE: Producătorul acordă acestui EIP o garanție de 24 luni de la data primei utilizări. Utilizatorul are obligația să noteze data primei utilizări în fișa de înregistrare. În caz contrar, termenul de garanție se calculează de la data fabricației. Garanția se limitează la defecte ascunse de material sau la defecte de fabricație. Deteriorările datorate uzurii normale, coroziunii, mentenanței precare, neglijenței, cele apărute în urma accidentelor sau ale opririi unei căderi în gol, cele survenite în urma efectuării de modificări/reparații neautorizate, cele apărute din orice alte motive, inclusiv cele rezultate din folosirea acestui produs în alte scopuri decât cel de EIP, NU fac obiectul garanției! Arcurile carabinelor și cataramelor automate nu fac obiectul garanției întrucât ele pot fi deteriorate prin depozitare și utilizare necorespunzătoare.

Utilizatorul trebuie să fie conștient de pericolele și riscurile existente și să fie în măsură să acționeze și să ia decizii în consecință. El trebuie să cunoască caracteristicile și limitările acestui echipament, trebuie să cunoască și să accepte riscurile asociate cu lucrul la înălțime sau adâncime. Începătorii trebuie să fie sub observația atentă și permanentă a utilizatorilor cu experiență. Fiecare utilizator este responsabil pentru executarea sarcinilor sale, precum și pentru siguranța sa. Dacă utilizatorul nu este în măsură să facă acest lucru, sau dacă nu are cunoștințele, abilitățile și competențele adecvate, el nu poate folosi acest EIP.

Garanția se limitează doar la produsul defect. Reclamații și orice alte pretenții, inclusiv ale terților, pentru eventuale daune directe/indirecte apărute ca urmare a folosirii acestui produs, sunt complet excluse și respinse. Utilizatorul trebuie să fie informat și instruit cu privire la pericolele existente în cazul lucrului la înălțime și adâncime. Acesta trebuie să fie conștient de riscurile asociate lucrului cu acest tip de echipament și este singurul responsabil în eventualitatea accidentării, provocării unor daune sau chiar a decesului. Dacă utilizatorul nu acceptă aceste condiții sau nu are capacitatea/competența necesară, atunci el NU trebuie să folosească acest echipament! VERTIQUAL Engineering SRL nu își asumă răspunderea pentru daunele directe, indirecte sau accidentale asociate cu folosirea acestui echipament!

Examinarea UE de tip este realizată de: INCDPM Institutul Național de Cercetare-Dezvoltare pentru Protecția Muncii – București. Organism Notificat European. NB 2756. **Declarația de conformitate UE** poate fi descărcată de pe site-ul www.vertiqualsafety.com la secțiunea fiecărui produs.

REGISTRU INSPECȚII

| | | | |
|----------------------------|-------------------------------|-------------|----------------------------|
| Produs: | | | |
| Proprietar / Firma: | | | |
| Nr. Serie: | Data achiziționării: | Utilizator: | Data primei utilizări: |
| Data inspecției | Rezultatele inspecției | | Semnătură inspector |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |